

1. DESCRIEREA SERVICIILOR

1.1. Serviciile vor fi puse la dispoziția Clientului de către Hilti ("Furnizorul de servicii") în conformitate cu Acordul privind software-ul și serviciile și cu respectivul Formular de comandă (denumite împreună "Acordul"). În conformitate cu Contractul, Serviciul constă în (i) Software, (ii) Asistența pentru clienți și (iii) Serviciile profesionale, după caz și comandate de Client.

1.2. Servicii gratuite. Software-ul este format din următoarele module software gratuite:

ON!Track Connect sub forma unei aplicații **mobile** care constă în:

- a) Hilti Tool Management
- b) Caracteristicile Hilti Connected Tool, dacă sunt eligibile (de exemplu, starea bateriei, date de utilizare, date de soluționare a problemelor etc.)

ON!Track Ready sub forma unei aplicații **mobile și web** care constă din: (1)

- a) Hilti Tool Management
- b) Hilti Connected Tool Features (Caracteristicile Hilti Connected Tool, acolo unde sunt eligibile (de exemplu, starea bateriei, date de utilizare, date de soluționare a problemelor etc.)
- c) Gestionarea activelor pentru echipamentele Hilti și
- d) Urmărirea activelor pentru echipamentele Hilti

1.3. ON!Track Lite/Pro/Enterprise (contra cost).

Software-ul ON!Track plătit constă în

1.3.1. Aplicație web

- a) Gestionarea produselor hardware Hilti- și ale terților, cum ar fi mașinile de găurit și alte echipamente și unelte asemănătoare ("Bun" sau "Bunuri")
- b) Gestionarea stocurilor
- c) Urmărirea bunurilor
- d) Gestionarea proceselor de mentenanță
- e) Gestionarea sănătății și siguranței

1.3.2. Aplicație mobilă

- a) Managementul bunurilor
- b) Managementul stocurilor
- c) Urmărirea bunurilor
- d) Managementul proceselor de mentenanță
- e) Managementul sănătății și siguranței
- f) Scanarea codurilor de bare
- g) Scanarea fundalului

2. CONDIȚII SPECIFICE SERVICIILOR PENTRU ON!TRACK

2.1. Accesul la software

Furnizorul de servicii va oferi acces la Software, așa cum este prevăzut mai sus în secțiunea 1, în termen de trei (3) zile de la data la care Clientul s-a abonat la Software.

2.2. Utilizatori autorizați și drepturi acordate.

- **ON!Track Connect:** Angajații clientului sub formă de drepturi nelimitate de utilizator numit (Named User)
- **ON!Track Ready:** Angajații clientului sub formă de drepturi nelimitate de utilizator numit
- **ON!Track Lite/Pro/Enterprise:** Angajații clientului și furnizorii și/sau clienții clientului sub forma unor drepturi nelimitate de utilizator numit.

2.3. Perioada de extracție pentru ON!Track Lite/Pro/Enterprise. La sfârșitul Termenului sau al Termenului de reînnoire, după caz ("Data de încheiere"), Clientul este responsabil pentru extragerea Datelor Clientului, pe care Clientul o poate face în prealabil, dar nu mai târziu de 60 de zile de la Data de încheiere. Furnizorul de servicii va șterge iremediabil Datele Clientului la 180 de zile de la Data de încheiere. Datele Clientului nu mai pot fi recuperate după această perioadă.

3. MODULE ÎN ON!TRACK LITE/PRO/ENTERPRISE

Sub rezerva unei remunerații suplimentare, următoarele module pot fi comandate de către client. Este posibil ca un modul să fie disponibil numai în cadrul unei anumite oferte de pachete și, prin urmare, nu poate fi comandat de sine stătător. Oferta actuală de pachete este indicată în tabelul de mai jos.

3.1 Prezentare generală a ofertei ON!Track

Modul / Pachet	Gata	Lite	Pro	Enterprise
Managementul sculelor Hilti	✓	✓	✓	✓
Managementul echipamentelor	-	✓	✓	✓
Rapoarte de bază privind costurile bunurilor	-	-	✓	✓
Gestionarea articolelor de cantitate	-	-	✓	✓
ON!Track Unite	-	-	✓	✓
Urmărirea proactivă a bunurilor	-	-	✓	✓

3.2 Descrierea modului

a) Managementul echipamentelor (ON!Track Lite/Pro/Enterprise)

Gestionarea bunurilor, a angajaților, a certificatelor (de exemplu, atestate etc.), crearea de rapoarte și informații despre utilizarea bunurilor.

b) Rapoarte de bază privind costurile bunurilor (ON!Track Pro/Enterprise)

Gestionarea de bază a costurilor bunurilor de pe șantier. Raportare personalizabilă a costurilor în funcție de bunurile, șantier sau perioadă de timp.

c) Gestionarea articolelor de cantitate (ON!Track Pro/Enterprise)

Articolele cantitative includ consumabilele și produsele de bază. Gestionarea nivelurilor de inventar și a locațiilor materialelor, alerte de reordonare, rapoarte pentru monitorizarea consumului.

d) ON!Track Unite - credențiale API (ON!Track Pro/Enterprise)

drepturi de acces și de utilizare a interfețelor de programare a aplicațiilor (API) pentru ON!Track pentru integrarea proprie (sau prin intermediul unei terțe părți angajate de către client) a ON!Track cu alte aplicații terțe. Utilizarea API-ului ON!Track și a dezvoltărilor, conectorilor și a altor aplicații similare din cadrul acestora sunt supuse exclusiv termenilor și condițiilor din **Acordul de dezvoltare pentru API-ul ON!Track**. Accesul și utilizarea la API specifice pot depinde și/sau sunt limitate la (i) capacități specifice de conectivitate hardware și/sau (ii) la modele de afaceri specifice ale clientului.

e) ON!Track Unite - integrare furnizată de Hilti (ON!Track Pro/Enterprise)

Drepturi de acces și de utilizare a integrării pre-construite între ON!Track și aplicațiile pre-selectate de la terți Hilti care utilizează funcționalitatea API a ON!Track. Integrările disponibile în prezent sunt publicate pe ON!Track Unit's Market Place.

f) Urmărirea proactivă a bunurilor (ON!Track Pro/Enterprise)

Integrarea hardware-ului Hilti IoT în ON!Track permite o gestionare digitalizată, proactivă și automatizată a bunurilor Hilti IoT. Automatizarea acoperă inventarul, întreținerea și activele Hilti IoT ready fiind transferate automat între locațiile cu Gateway activat. Urmărirea proactivă include, de asemenea:

- Managementul utilajelor grele, prin utilizarea tehnologiei telematică pentru a gestiona utilajele grele de construcții și accesoriile pentru utilaje grele în ON!Track
- Managementul inventarului de furgonete, gestionarea de la distanță a inventarului din unitățile mobile de depozitare, cum ar fi furgonetele de service, și integrarea acestora în ON!Track.
- Accesul la rețeaua globală de gateway-uri Bluetooth a furnizorului de servicii, care scanează etichetele Bluetooth Hilti, cu ajutorul unei prezențe globale de gateway-uri telematică deja instalate.

4. CERINȚE DE SISTEM

Pentru a putea implementa, utiliza și opera Serviciile, Clientul trebuie să se asigure că sistemele, rețelele și/sau dispozitivele Clientului îndeplinesc următoarele Cerințe de sistem:

	Microsoft® Edge	Google Chrome™ (recomandat)	Mozilla® Firefox®	Apple® Safari®
Aplicație web	Ultimele trei versiuni			

	Sistem de operare compatibil	Browser compatibil	Viteza/tipul minim de rețea	Plan minim de date *În funcție de utilizare	Minim de RAM	Spațiu minim pe disc *În funcție de utilizare
Aplicație mobilă	Android 9 sau o versiune mai recentă. Optimizat pentru Android 11 sau o versiune mai recentă. iOS 15 sau o versiune mai recentă. Optimizat pentru iOS 15 sau mai mare	N/A	3G și mai sus	500 MB/lună	2 GB	200MB

Toate cerințele de sistem pot fi modificate la discreția furnizorului de servicii din cauza unor schimbări în configurația, designul și funcționalitatea sistemului.

5. RESTRICȚII DE UTILIZARE

Atunci când utilizează Serviciile, Clientul trebuie să respecte pe deplin următoarele Restricții de utilizare și este singurul responsabil pentru implementarea măsurilor de atenuare necesare, depunând toate eforturile pentru a evita orice potențială utilizare incorectă:

Toate bunurile trebuie să fie manipulate în conformitate cu principiile, formulele și normele de securitate și în conformitate cu instrucțiunile tehnice ale producătorului și cu instrucțiunile de funcționare, de montare și de asamblare etc., care trebuie respectate cu strictețe. Orice Bunuri prezentate în Software se bazează pe datele pe care Clientul le introduce și/sau care sunt valorificate de către Client prin intermediul unei **conectivități IoT** (de exemplu, telematică, Bluetooth, eSim sau similar - "**Conectivitate IoT**"). Datele transmise prin intermediul conectivității IoT se bazează pe utilizarea de către Client a componentelor hardware și software, unde, datorită naturii unei astfel de conectivități IoT, Furnizorul de servicii nu poate garanta și, prin prezenta, își declină răspunderea cu privire la caracterul complet, absența erorilor, corectitudinea sau adecvarea la orice scop propus și acuratețea în timp a datelor capturate în Software. Acest lucru se aplică, de asemenea, datelor introduse direct în Software de către Client. În plus, este posibil ca datele capturate în Software să nu reprezinte toate datele necesare pentru a evalua starea de sănătate/monitorizare a unui Bun.

Clientul este singurul responsabil pentru absența erorilor, pentru caracterul complet și pentru relevanța datelor capturate în Software și pentru orice decizie a Clientului bazată pe acestea. Acest lucru include în special, dar fără a se limita la, responsabilitatea Clientului pentru monitorizarea (i) programului de întreținere a Activului, (ii) a gestionării ciclului de viață și (iii) a inspecției fizice a Activului din când în când.

Clientul trebuie să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru a preveni sau a atenua daunele cauzate de utilizarea serviciilor. În cazul bunurilor complexe și sensibile, implicarea unui expert profesionist pentru inspectarea și întreținerea activelor în conformitate cu meniul operațional aplicabil activelor trebuie să fie respectată de către Client și este foarte recomandată de către Furnizorul de servicii. Hilti nu va fi responsabilă în niciun fel pentru restaurarea datelor bazate pe chiriși.

Furnizorul de servicii nu este responsabil în nici un fel nici pentru integrările API construite de către terțe părți sau de către Clienți, nici pentru funcționalitățile aplicației terțe preintegrate cu ON!Track. Furnizorul de servicii nu este responsabil în niciun fel pentru pierderea, corupția și editarea datelor în legătură cu o astfel de integrare. Credentialele ON!Track Unite API vor fi păstrate într-un loc sigur și nu vor fi împărtășite cu terțe părți. API-ul ON!Track Unite este oferit pentru integrarea obișnuită a datelor și nu în scopuri de extragere a datelor, apeluri cu încărcare mare, apeluri abuzive sau în alte scopuri de colectare a datelor.

6. PROTECȚIA DATELOR

6.1. Detalii de prelucrare.

Detaliile de prelucrare sunt:

a) Obiectul și durata prelucrării:

După cum se menționează în DPA, obiectul principal al prelucrării este prestarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament pe durata acordului respectiv.

b) Următoarele categorii de persoane vizate sunt vizate ca fiind prelucrate prin intermediul Serviciilor oferite:

<input checked="" type="checkbox"/> angajații și foștii angajați ai clientului	<input checked="" type="checkbox"/> Contacte ale terților introduse în soluție de către client
--	--

c) Următoarele categorii de date cu caracter personal sunt procesate de către procesator în numele operatorului în timp ce oferă serviciile:

Vă rugăm să rețineți că soluția On!Track conține mai multe module, prin urmare, este posibil ca nu toate categoriile să fie procesate pentru fiecare modul de utilizare.

Categorii de date cu caracter personal:	Date incluse în special în fiecare categorie:	Module On!Track aplicabile:
1. <input checked="" type="checkbox"/> Date privind identitatea și preferințele	<i>Nume și prenume, Titlu, Sex, Salutare, Limbă</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
2. <input checked="" type="checkbox"/> Date de localizare	<i>Urmărirea prin GPS a telefonului mobil al utilizatorului (numai dacă este activată de utilizator pe telefonul său mobil și dacă se acordă permisiunea aplicației) Geolocalizarea Nuron CDM și a încărcătorului (numai atunci când Nuron este activat și conectat la On!Track).</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
3. <input checked="" type="checkbox"/> Date de contact	<i>Email profesional și/sau număr de telefon</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
4. <input checked="" type="checkbox"/> Date profesionale	<i>Funcția sau denumirea postului, atribuirea activelor, certificarea, ciclul de viață al activelor și datele de utilizare (atunci când Nuron este activat și conectat la On!Track).</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
5. <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice	<i>Fișiere jurnal, adrese IP, date de conectare, ID-uri de utilizator</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
6. <input checked="" type="checkbox"/> Date de sprijin	<i>Orice date cu caracter personal din categoriile de mai sus transmise de un utilizator într-un bilet de asistență către Hilti sau necesare pentru ca Hilti să rezolve cazul.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise
7. <input checked="" type="checkbox"/> Date transmise de utilizator	<i>Câmpuri de text liber, fotografii sau alte fișiere care conțin date care nu sunt enumerate mai sus, încărcate la discreția utilizatorului.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> On!Track Ready <input checked="" type="checkbox"/> On!Track Lite/Pro/Enterprise

d) Categoriile speciale de date cu caracter personal:

Serviciile **nu sunt destinate să prelucreze categorii speciale de date** cu caracter personal. Clientul se va abține de la transmiterea unor astfel de categorii speciale de date cu caracter personal prin intermediul serviciilor.

e) Natura și scopurile prelucrării:

Natura activităților de prelucrare a datelor:	Exemple de acoperire:
1. <input checked="" type="checkbox"/> Colectarea sau înregistrarea	<i>de exemplu, colectarea sau capturarea de la persoanele vizate, dar nu de la operator.</i>
2. <input checked="" type="checkbox"/> Întreținere	<i>de exemplu, modificarea, alterarea, corectarea, verificarea, validarea.</i>
3. <input checked="" type="checkbox"/> Stocare sau găzduire	
4. <input checked="" type="checkbox"/> Utilizare	<i>de exemplu, recuperarea, extragerea, consultarea, imprimarea, scanarea etc. pentru a furniza serviciile.</i>
5. <input checked="" type="checkbox"/> Împărtășire	<i>de exemplu, divulgarea, punerea la dispoziție sau publicarea către o altă persoană decât operatorul.</i>
6. <input checked="" type="checkbox"/> Organizația	<i>de exemplu, structurarea, adaptarea, combinarea, inclusiv tablouri de bord sau analize.</i>
7. <input checked="" type="checkbox"/> Ștergere sau distrugere	

Scopurile prelucrării datelor:	Exemple de acoperire:	Natura activităților de prelucrare necesare:
1. <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament.	<i>de exemplu, asigurarea înscrierii utilizatorilor, inclusiv prezentarea pas cu pas, pregătirea tabloului de bord On!Track etc.</i>	Toate activitățile de la 1 până la 7 descrise în tabelul de mai sus se desfășoară pentru a îndeplini scopurile 1 până la 5 descrise în coloanele din stânga.
2. <input checked="" type="checkbox"/> Crearea unei identități unice Hilti.	<i>de exemplu, crearea unei identități unice pentru conectare și identificare unică în cadrul serviciilor, din motive de securitate.</i>	
3. <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității.	<i>de exemplu, înregistrarea activității, analiza comportamentului de acces pentru a identifica și preveni accesările nelegitime.</i>	
4. <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori.	<i>de exemplu, utilizând un sistem de ticketing sau o soluție software de birou la distanță, răspunzând la solicitările utilizatorilor</i>	
5. <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de actualizări și remedieri ale serviciilor.		

6.2. Subprocesoare.

Subprelucrătorii angajați cu furnizorul de servicii sunt:

a) Subprocesatori pentru toți clienții:

Subprocesor	Activități de prelucrare desfășurate în numele sau pentru a sprijini furnizorul de servicii în realizarea scopurilor.	Categoriile de date cu caracter personal furnizate subprocesatorului	Locația activității de prelucrare
Hilti Asia IT Services Sdn Bhd Nivelul 5, Brunfield Oasis Tower 3, No.2 Jalan PJU 1A/7A, Oasis Square, 47301 Petaling Jaya, Malaezia ("Hilti Asia IT")	La fel ca Hilti Corporation	La fel ca Hilti Corporation	în afara UE/SEE
Hilti Corporation Feldkircherstrasse 100, 9494 Schaan, Liechtenstein ("Hilti Corporation")	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 2 <input checked="" type="checkbox"/> Crearea unei identități unice Hilti. 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. 5 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de actualizări și remedieri ale serviciilor.	1 <input checked="" type="checkbox"/> Date privind identitatea și preferințele 2 <input checked="" type="checkbox"/> Date de localizare 3 <input checked="" type="checkbox"/> Date de contact 4 <input checked="" type="checkbox"/> Date profesionale 5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice 6 <input checked="" type="checkbox"/> Date de sprijin	UE/SEE
Servicii Web Amazon Inc. P.O. Box 81226 Seattle, WA 98108-1226, SUA	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor furnizează soluția de găzduire centrală și serviciile de asistență aferente.	La fel ca Hilti Corporation	UE/SEE Ireland, Greenhills Road, Tymon North, Dublin, Irlanda)
Hilti Technology Solutions India Private Limited (HTSI) 11th floor, Vikram Monarch CTS nr. 1115.a/1 Ganeshkind, Shivaji nagar, 411016 Pune, India	La fel ca Hilti Corporation, cu excepția: 2 <input checked="" type="checkbox"/> Crearea unei identități unice Hilti.	La fel ca Hilti Corporation	în afara UE/SEE
Hilti Entwicklungsgesellschaft GmbH Hiltistrasse 2, 86916 Kaufering, Germania	La fel ca Hilti Corporation, cu excepția: 2 <input checked="" type="checkbox"/> Crearea unei identități unice Hilti.	La fel ca Hilti Corporation	UE/SEE
Hilti Befestigungstechnik AG Grünaustrasse 1a, 9470 Buchs, Elveția	La fel ca Hilti Corporation	La fel ca Hilti Corporation	în afara UE/SEE, dar țară adecvată
LogMeIn Ireland Limited Bloodstone Building, Block C, Riverside IV, 70 Sir John Rogerson's Quay, Dublin 2, Irlanda	Scopuri: 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor oferă o soluție software pentru software de birou la distanță, precum și servicii de asistență aferente.	1 <input checked="" type="checkbox"/> Date privind identitatea și preferințele 6 <input checked="" type="checkbox"/> Date de sprijin	UE/SEE
ServiceNow BV Hoekenrode 3, 1102 BR Amsterdam, Țările de Jos	Scopuri: 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor furnizează un sistem de ticketing pentru urmărirea cazurilor de asistență și servicii de asistență conexe.	1 <input checked="" type="checkbox"/> Date privind identitatea și preferințele 6 <input checked="" type="checkbox"/> Date de sprijin	UE/SEE
GlobalLogic Worldwide Ltd 1741 Technology Drive, Suite 400, San Jose, California 95110, SUA	La fel ca Hilti Corporation	La fel ca Hilti Corporation	în afara UE/SEE
Atlassian Level 6 341 George Street, Sydney, NSW 2000 Australia	Scopuri: 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor furnizează un sistem de ticketing pentru urmărirea cazurilor de asistență și servicii de asistență conexe.	1 <input checked="" type="checkbox"/> Date privind identitatea și preferințele 6 <input checked="" type="checkbox"/> Date de sprijin	în afara UE/SEE
Serviciul Microsoft Azure Cloud: Instanță gestionată SQL , Europa de Vest	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor asigură sistemul de stocare care permite utilizarea tabloului de bord On!Track și a serviciilor de asistență aferente.	4 <input checked="" type="checkbox"/> Date profesionale (doar atribuirea activelor)	UE/SEE
Infoguard Lindenstrasse 10, 6340 Baar, Elveția	Scopuri: 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității Acest subprocesor oferă o soluție software pentru analizarea comportamentului de acces pentru a asigura accesul legitim.	5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice	în afara UE/SEE, dar țară adecvată

<p>WalkMe AWS EU Regiunea Frankfurt (EU-Central-1)</p>	<p>Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori.</p> <p>Acest subprocesor oferă o soluție de prezentare pentru a explica funcționalitățile din soluția On!Track și serviciile de asistență aferente.</p>	<p>5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice (numai adrese IP)</p>	<p>UE/SEE</p>
<p>Auth0 10800 NE 8th St, Suite 700 Bellevue, WA 98004, SUA</p>	<p>Scopuri: 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității</p> <p>Acest subprocesor furnizează o soluție de stocare a utilizatorilor, de gestionare a accesului și servicii de asistență aferente.</p>	<p>5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice</p>	<p>în afara UE/SEE</p>
<p>Datadog Inc. Dublin 13-18 City Quay 1st Floor, D02 ED70 Irlanda</p>	<p>Scopuri: 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității</p> <p>Acest subprocesor oferă o soluție de agregare a jurnalelor, de monitorizare și servicii de asistență conexe.</p>	<p>5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice (numai fișiere jurnal)</p>	<p>în interiorul UE/SEE</p>
<p>MobiusCode GmbH Berg-Am-Laim-Str. 64, 81673 München, Germania</p>	<p>Scopuri: 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori.</p> <p>Acest subprocesor oferă un serviciu de dezvoltare externalizat și asigurarea calității dezvoltării acestuia.</p>	<p>5 <input checked="" type="checkbox"/> Date tehnice (numai fișiere jurnal)</p>	<p>UE/SEE</p>
<p>Nous Infosystems Private Ltd., #1, 1st Main, 1st Block, Koramangala 560034 Bangalore, India</p>	<p>La fel ca Hilti Corporation</p>	<p>La fel ca Hilti Corporation</p>	<p>în afara UE/SEE</p>
<p>Akamai Technologies GmbH Parking 29, Garching, 85748 Germania</p>	<p>1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității</p>	<p>La fel ca Hilti Corporation</p>	<p>în afara UE/SEE</p>

b) Subprocesatori pentru clienții din țările respective, în scopuri de asistență:

Lista de mai jos a subprocesatorilor se referă exclusiv la scopul 4 Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Pentru a asigura serviciile de asistență, asistența este împărțită pe mai multe niveluri, primul nivel de asistență fiind întotdeauna în aceeași țară cu cea a clientului. Cel de-al doilea nivel de asistență este regrupat regional, conform structurii Hub de mai jos. Serviciile de asistență pot avea acces la toate datele necesare (de la 1 la 7, conform definiției de mai sus).

Subprocesor	Țările vizate	Locația activității de prelucrare
Hilti Asia Ltd. 701-704, 7/F, Tower A, Manulife Financial Centre, 223 Wai Yip Street, Kwun Tong, HK-Kowloon, Hong Kong	Pentru clienții cu domiciliul în: Hong Kong, Australia, Noua Zeelandă, Japonia, China, Coreea, Taiwan, Singapore, Filipine, Malaezia, Thailanda, Indonezia, Vietnam, India.	în afara UE/SEE
Hilti CR spol. s r.o. Uhrinevska 734, P.O. Box 29, CR-25243 Praga-Pruhonice, Republica Cehă	Pentru clienții cu domiciliul în: Republica Cehă, Slovacia, Ungaria, Estonia, Letonia, Lituania, Ucraina	UE/SEE
Hilti Deutschland AG Hiltistrasse 2, 86916 Kaufering, Germania	Pentru clienții cu domiciliul în: Austria, Germania, Liechtenstein, Elveția, Olanda, Polonia	UE/SEE
Hilti Emirates L.L.C. Dubai Investment Park, Dubai, Emiratele Arabe Unite	Pentru clienții cu domiciliul în: Emiratele Arabe Unite, Qatar, Turcia, Africa de Sud, Arabia Saudită, Bahrain, Kuwait, Oman, Maroc, Algeria, Rusia, Kazahstan, Belarus.	în afara UE/SEE
Hilti France SAS 126 rue Gallieni, 92100 Boulogne Billancourt, Franța	Pentru clienții cu domiciliul în: Franța, Monaco, Spania, Belgia, Luxemburg, Portugalia	UE/SEE
Hilti (Gt. Britain) Ltd. 1 Trafford Wharf Road Trafford Park GB-M17 1BY Manchester, Regatul Unit	Pentru clienții cu domiciliul în: Marea Britanie, Irlanda, Suedia, Danemarca, Finlanda, Norvegia	în afara UE/SEE
Hilti, Inc. Hilti North America Corporate Headquarters, 7250 Dallas Parkway, Suite 1000, US-Plano, TX 74146, SUA	Pentru clienții cu domiciliul în: Statele Unite ale Americii, Canada, Puerto Rico	în afara UE/SEE
Hilti Mexicana S.A. De C.V., Avenida Jaime Balmes 8, Polanco, Polanco I Secc, 11510 Ciudad de México, CDMX, Mexic	Pentru clienții cu domiciliul în: Mexic, Columbia, Chile, Argentina, Brazilia	în afara UE/SEE
Hilti Italia S.p.A. Piazza Montanelli 20 IT-20099 Sesto San Giovanni (Milano), Italia	Pentru clienții cu domiciliul în: Italia, Vatican, San Mario, România, Bulgaria, Slovenia, Grecia, Israel.	UE/SEE

c) Subprocesatori pentru clienții care utilizează module sau funcționalități specifice:

Gestionarea inventarului de echipamente grele și dube

Subprocesor	Activități de prelucrare desfășurate în numele sau pentru a sprijini furnizorul de servicii în realizarea scopurilor.	Categoriile de date cu caracter personal furnizate subprocesatorului	Locația activității de prelucrare
Trackunit ApS Gasværksvej 24 4.sal, DK-9000 Aalborg, Danemarca	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 3 <input checked="" type="checkbox"/> Menținerea operațiunilor, asigurarea integrității datelor și a securității 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. 5 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de actualizări și remedieri ale serviciilor. Acest subprocesor oferă o soluție care permite furnizarea de servicii legate de hardware pentru TU600.	La fel ca Hilti Corporation Datele de localizare sunt furnizate de hardware-ul TU600, nu de telefonul mobil al utilizatorului.	UE/SEE

ON!Track Unite

Subprocesor	Activități de prelucrare desfășurate în numele sau pentru a sprijini furnizorul de servicii în realizarea scopurilor.	Categoriile de date cu caracter personal furnizate subprocesatorului	Locația activității de prelucrare
Software AG Uhlandstr. 12, 64297 Darmstadt, Germania	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor oferă un serviciu de dezvoltare externalizat și o platformă middleware pentru integrări și asigurarea calității dezvoltării sale.	La fel ca Hilti Corporation	UE/SEE
Instrumente inteligente pentru construcții LLC 10368 Westmoor Drive Westminster, CO 80021, SUA	Scopuri: 1 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea serviciilor în conformitate cu Acordul de abonament. 4 <input checked="" type="checkbox"/> Furnizarea de servicii de asistență tehnică pentru utilizatori. Acest subprocesor oferă un serviciu de dezvoltare externalizat și o platformă middleware pentru integrări și asigurarea calității dezvoltării sale.	La fel ca Hilti Corporation	în afara UE/SEE

7. SERVICII PROFESIONALE

7.1. Analiza la fața locului

Serviciile de analiză la fața locului sunt efectuate de către prestatorul de servicii la sediul clientului. Acestea pot include următoarele activități:

- Evaluarea status quo-ului clientului în ceea ce privește urmărirea și gestionarea bunurilor de construcție
- Identificarea proceselor de îmbunătățire în ceea ce privește urmărirea și gestionarea bunurilor de construcție
- Cuantificarea potențialului de economisire prin implementarea modulului (modulelor) de servicii corespunzător(e) de la furnizorul de servicii
- Definirea planului de implementare Hilti ON!Track.

7.2. Configurarea software-ului

Instalarea software-ului este efectuată de către furnizorul de servicii în afara sediului clientului. Acestea pot include următoarele activități:

- Definirea structurii datelor, de exemplu pentru categoriile de bunuri și locații
- Definirea rolurilor de utilizator
- Suport pentru exportul/importul/introducerea datelor.

7.3 Zilele de etichetare și implementare

Zilele de etichetare și implementare sunt efectuate de către prestatorul de servicii la sediul clientului. Acestea pot include următoarele activități:

- Atașarea etichetelor la bunurile clienților
- Adăugarea de bunuri în software-ul ON!Track

7.3.1 Instalarea de gateway-uri ON!Track în utilaje grele de construcții sau în vehicule

Instalarea de gateway-uri ON!Track în mașini sau vehicule grele de construcție ("Gateways") este supusă unui tarif zilnic care trebuie plătit de către Client (dacă este comandat) Furnizorul de servicii pentru zilele în care Furnizorul de servicii sau subcontractantul terț desemnat de acesta se află la sediul Clientului pentru a efectua instalarea Gateway-urilor. Numărul de gateway-uri, tarifele și calendarul trebuie convenite de către Client și Prestatorul de servicii, atunci când se comandă gateway-urile în formularul de comandă, unde, în orice caz, datele și calendarul de instalare convenite sunt doar estimări și nu pot fi garantate sau asigurate, deoarece o instalare depinde în special, dar nu numai, de faptul că Clientul asigură disponibilitatea mașinilor sau a vehiculelor la locul și ora convenite.

La instalarea unei pasarele, clientul trebuie să notifice imediat orice defecțiune de instalare a pasarelei, în caz contrar instalarea se consideră acceptată de către client. Cu condiția ca notificarea defectului să fie furnizată la timp de către Client, perioada de garanție pentru instalare pentru o Gateway este de 90 de zile de la instalare și acoperă doar remedierea defectului Gateway prin înlocuire sau reparare, la discreția exclusivă a Furnizorului de servicii, dar nu include alte pretenții sau căi de atac în conformitate cu termenii Acordului.

Clientul este responsabil pentru:

- Transmiteți o listă de echipamente și vehicule (după caz), precum și detalii (cum ar fi producătorul, modelul, anul), inclusiv locația de instalare, cu cel puțin două săptămâni înainte de data estimată a instalării.
- Informarea sa cu privire la impactul potențial al instalării asupra garanției existente la producătorul echipamentului și al vehiculului (după caz)
- să se asigure că echipamentul și vehiculul (după caz) se află la locația convenită, la ora convenită, în caz contrar instalarea nu este posibilă, iar clientului i se vor percepe toate costurile de instalare.
- Asigurați-vă că la fața locului se află întotdeauna o persoană de contact a clientului pentru a răspunde la eventualele întrebări privind echipamentul și vehiculul (după caz) și pentru a le pune în funcțiune pentru a dovedi starea preconizată înainte și după instalare.
- Asigurați-vă că, în paralel cu serviciul de instalare, nu trebuie efectuate alte lucrări la mașină (de exemplu, întreținere periodică). Clientul este de acord să despăgubească și să exonereze furnizorul de servicii de orice pretenții, daune sau pierderi care decurg din instalarea unui Gateway în utilaje grele și/sau vehicule care pot încălca instrucțiunile sau garanțiile producătorului. Clientul renunță în mod expres la orice pretenții de răspundere împotriva Prestatorului de servicii pentru astfel de încălcări. Furnizorul de servicii nu va fi responsabil pentru daune directe, indirecte, indirecte sau incidentale, în conformitate cu termenii acordului, iar răspunderea sa totală legată de orice daune care decurg din sau sunt legate de un Gateway este, în conformitate cu termenii acordului, limitată la prețul de achiziție al Gateway-ului plătit de client.

7.3.2 Autoinstalarea ON!Track Gateway în vehicule

Gateway-ul ON!Track pentru vehicule utilizează interfața de diagnosticare la bord II ("OBD") a unui vehicul exclusiv ca sursă de energie electrică și este proiectat pentru autoinstalare plug and play de către client în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Datorită conexiunii electrice (ca un port Universal Serial Bus ("USB") sau brichetă), ON!Track Gateway pentru vehicule nu are nicio influență asupra funcționalității vehiculului.

Clientul este responsabil să se asigure că instalarea ON!Track Gateway pentru vehicule este în conformitate cu instrucțiunile de operare și condițiile de garanție ale producătorului vehiculului. Furnizorul de servicii nu își asumă nicio răspundere în această privință, iar clientul este de acord să îl despăgubească și să îl exonereze pe Furnizorul de servicii de orice pretenții, daune sau pierderi care decurg din instalarea unui Gateway în utilaje grele și/sau vehicule care ar putea încălca instrucțiunile sau garanțiile producătorului.

7.4. Training la fața locului

Serviciile de training la fața locului sunt efectuate de către prestatorul de servicii la sediul clientului. Acestea pot include următoarele activități:

- Introducere în sistem și definiții cheie
- Instruire privind modul de configurare și utilizare a aplicației web-based
- Instruire privind modul de configurare și utilizare a aplicației mobile
- Instruire cu privire la modul de utilizare a hardware-ului, dacă acesta este achiziționat de la furnizorul de servicii
- Recomandări privind procesul
- Recomandări privind modul de etichetare a diferitelor tipuri de bunuri.

7.5. Training online

Serviciile de training online sunt efectuate de către furnizorul de servicii prin intermediul internetului. Acestea pot include următoarele activități:

- Introducere în sistem și definiții cheie
- Instruire privind modul de configurare și utilizare a aplicației web-based
- Instruire privind modul de configurare și utilizare a aplicației mobile.

7.6. ON!Track Unite Services

Serviciile profesionale legate de ON!Track Unite (acreditări API și integrarea furnizată de Hilti) sunt efectuate de către Furnizorul de servicii fie la sediul Clientului, fie de la distanță. Acestea pot include următoarele activități:

- Configurarea datelor și implementarea integrărilor ON!Track Unite furnizate de Hilti;
- Instruire cu privire la modul de funcționare a aplicațiilor integrate (pentru integrările ON!Track Unite furnizate de Hilti), precum și cu privire la noile procese de afaceri care implică aplicațiile integrate.
- Consultanță privind ON!Track Unite (hub pentru dezvoltatori, testare E2E, scenariu de integrare, parteneri, calendar de implementare și instruire, coordonare cu părțile terțe selectate etc.).

8. SERVICII NON-HILTI

- Mesagerie Firebase Cloud
- Firebase Remote Config
- Serviciul Apple Push Notification